

Na osnovu člana 21 stav 2 Zakona o zaključivanju i izvršavanju međunarodnih ugovora („Službeni list CG“, broj 77/08), Vlada Crne Gore na sjednici od.....2014. godine, donijela je

ODLUKU
O OBJAVLJIVANJU SPORAZUMA IZMEĐU VLADE CRNE GORE I VLADE
UJEDINJENIH ARAPSKIH EMIRATA O MEĐUSOBNOM OSLOBAĐANJU
NOSILACA DIPLOMATSKIH I SLUŽBENIH PASOŠA OD ULAZNIH VIZA

Član 1

Objavljuje se Sporazum između Vlade Crne Gore i Vlade Ujedinjenih Arapskih Emirata o međusobnom oslobađanju nosilaca diplomatskih i službenih pasoša od ulaznih viza, koji je potpisan u Podgorici, 17. marta 2014. godine, u originalu na crnogorskom, arapskom i engleskom jeziku.

Član 2

Tekst Sporazuma iz člana 1 ove odluke, u originalu na crnogorskom jeziku, glasi:

SPORAZUM
IZMEĐU VLADE CRNE GORE I
VLADE UJEDINJENIH ARAPSKIH EMIRATA
O MEĐUSOBNOM OSLOBAĐANJU NOSILACA DIPLOMATSKIH I SLUŽBENIH
PASOŠA OD ULAZNIH VIZA

Vlada Crne Gore i Vlada Ujedinjenih Arapskih Emirata, u daljem tekstu „ugovorne strane“,

Želeći da promovišu dalji razvoj bilateralnih odnosa i saradnju između dvije zemlje,

Izražavajući spremnost da izuzmu državljane svojih zemalja koji su nosioci diplomatskih i službenih pasoša od ulaznih viza za ulazak na teritoriju druge strane,

Uzimajući u obzir Bečku konvenciju o diplomatskim odnosima iz 1961. godine i Bečku konvenciju o konzularnim odnosima iz 1963. godine,

Saglasile su se u sljedećem:

Član 1

Pasoši koji se izuzimaju od ulazne vize od obje ugovorne strane, prema ovom Sporazumu, su diplomatski i službeni pasoš.

Član 2

1. Obje ugovorne strane odobravaju državljanima druge strane, koji su nosioci pasoša iz člana 1, ulazak, izlazak i prelazak preko njihovih teritorija bez ulazne vize i bez naknade.

2. Ujedinjeni Arapski Emirati dozvoljavaju državljanima Crne Gore koji su nosioci diplomatskih i službenih pasoša boravak na njihovoj teritoriji u trajanju od najviše 90 dana.

3. Crna Gora dozvoljava državljanima Ujedinjenih Arapskih Emirata koji su nosioci diplomatskih i službenih pasoša boravak na njihovoj teritoriji u trajanju od najviše 90 dana.

Član 3

Prilikom imenovanja bilo kog državljanina jedne od dvije ugovorne strane u diplomatsku i konzularnu misiju u drugoj ugovornoj strani, ta strana obavještava drugu stranu o imenovanju prije dolaska imenovanog lica na njenu teritoriju.

Član 4

1. Obje strane izjavljuju da su, prije potpisivanja ovog Sporazuma, diplomatskim putem razmijenile primjerke pasoša iz člana 1.

2. Ukoliko bilo koja od strana napravi izmjene u pasošima koje je izdala, drugoj strani dostavlja primjerak novog pasoša prije datuma njegovog uvođenja.

3. Ukoliko bilo koja od strana izmijeni svoje unutrašnje propise koji se odnose na diplomatske i službene pasoše, o istom obavještava drugu stranu.

Član 5

Državljanima bilo koje od ugovornih strana, koji posjeduju diplomatski i službeni pasoš nije dozvoljeno da rade ili da se bave bilo kojom profesijom ili da studiraju u nekoj od ugovornih strana ukoliko ne poštuju pravila i propise koji se primjenjuju u obje zemlje, a odnose se na spomenute aktivnosti.

Član 6

1. Državljanima bilo koje od ugovornih strana mogu da ulaze na teritoriju druge ugovorne strane samo preko graničnih prelaza namijenjenih međunarodnom putničkom prometu.

2. Državljanima bilo koje od ugovornih strana koji posjeduju pasoše iz člana 1 tokom svog boravka poštuju pravila i propise koji su na snazi na teritoriji druge ugovorne strane.

Član 7

1. Obje ugovorne strane zadržavaju pravo da zabrane ulazak ili boravak na svojim teritorijama bilo kom državljaninu druge ugovorne strane, koji posjeduje diplomatski i službeni pasoš u skladu sa domaćim propisima.

2. Ukoliko državljanin bilo koje od ugovornih strana izgubi svoj pasoš, ili ukoliko se pasoš ošteti na teritoriji druge ugovorne strane, o tome obavještava nadležne organe te strane radi preduzimanja odgovarajućih mjera. Predmetna diplomatska ili konzularna misija izdaje novi pasoš ili putnu ispravu svom državljaninu i obavještava nadležne organe države domaćina.

Član 8

Obje ugovorne strane izražavaju spremnost da garantuju najveći stepen zaštite pasoša i putnih isprava od falsifikovanja. Strane ispituju njihovu usklađenost sa minimalnim standardima zaštite koji važe za mašinski čitljive putne isprave koje preporučuje Međunarodna organizacija za civilno vazduhoplovstvo (ICAO).

Član 9

Ovaj Sporazum ne dovodi u pitanje prava i obaveze obje strana koje proizilaze iz međunarodnih konvencija i sporazuma, čije su jedna ili obje strane potpisnice.

Član 10

Svaki spor koji nastane između ugovornih strana u tumačenju ili primjeni ovog Sporazuma rješava se konsultacijama ili pregovorima između strana diplomatskim putem.

Član 11

1. Sve izmjene i dopune ovog Sporazuma dogovaraju obje strane i vrše se razmjenom zvaničnih nota diplomatskim putem.
2. Svaka od strana može privremeno suspendovati primjenu ovog Sporazuma, bilo u cjelini ili djelimično, iz razloga nacionalne bezbjednosti, javnog reda i mira, ili javnog zdravlja. O takvoj suspenziji, kao i o nastavku primjene Sporazuma, odmah obavještava drugu stranu diplomatskim putem.
3. Izmjene i dopune stupaju na snagu prema istoj pravnoj proceduri koja važi za stupanje na snagu ovog Sporazuma, kao što je predviđeno članom 12.

Član 12

Ovaj Sporazum stupa na snagu 30 dana od dana prijema posljednje note kojom ugovorne strane obavještavaju jedna drugu da je završena potrebna unutrašnja procedura za njegovo stupanje na snagu. Sporazum ostaje na snazi na neodređeni period, osim ukoliko jedna od ugovornih strana pismeno obavijesti drugu diplomatskim putem o njenoj namjeri za raskid Sporazuma. Takav raskid stupa na snagu 30 dana od dana zvaničnog obavještenja o raskidu.

Sporazum je potpisan u Podgorici, dana 17. marta 2014. godine u dva originalna primjerka, svaki na crnogorskom, arapskom i engleskom jeziku. U slučaju odstupanja od tumačenja, tekst na engleskom jeziku je mjerodavan.

**Za Vladu
Crne Gore**

dr Igor Lukšić, s.r.

**Za Vladu
Ujedinjenih Arapskih Emirata**

Abdulah Bin Zajed al Nahijan, s.r.

Član 3

Ova odluka stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom listu Crne Gore-Međunarodni ugovori“.

Broj: _____
Podgorica, _____

Vlada Crne Gore

**Predsjednik,
Milo Đukanović**